AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2022/578

af 8. april 2022

om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/512/FUSP ([1]).

(2) Unionen er fortsat urokkelig i sin støtte til Ukraines suverænitet og territoriale integritet.

(3) Den 24. februar 2022 annoncerede præsidenten for Den Russiske Føderation en militær operation i Ukraine, og russiske væbnede styrker indledte et angreb på Ukraine. Dette angreb er en åbenbar krænkelse af Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed.

(4) I sine konklusioner af 24. februar 2022 fordømte Det Europæiske Råd på det kraftigste Den Russiske Føderations uprovokerede og uberettigede militære aggression mod Ukraine. Med sine ulovlige militære aktioner overtræder Rusland groft folkeretten og FN-pagtens principper og underminerer europæisk og global sikkerhed og stabilitet. Det Europæiske Råd opfordrede til omgående udarbejdelse og vedtagelse af en yderligere individuel og økonomisk sanktionspakke.

(5) I sine konklusioner af 24. marts 2022 erklærede Det Europæiske Råd, at Ruslands angrebskrig mod Ukraine groft overtræder folkeretten og forvolder massive tab af menneskeliv og skade på civile, og at Unionen fortsat er rede til at lukke smuthuller og gå målrettet efter faktisk og mulig omgåelse af de restriktive foranstaltninger, der allerede er vedtaget, samt handle hurtigt med yderligere koordinerede kraftfulde sanktioner mod Rusland og Belarus for effektivt at hindre Ruslands evne til at fortsætte aggressionen.

(6) I betragtning af den alvorlige situation og som reaktion på Ruslands militære aggression mod Ukraine bør der indføres yderligere restriktive foranstaltninger. Navnlig bør forbuddet mod indskud udvides til at omfatte kryptotegnebøger, og forbuddene mod eksport af pengesedler denomineret i euro og mod salg af værdipapirer denomineret i euro bør udvides til at omfatte alle medlemsstaternes officielle valutaer. Tildeling og fortsat gennemførelse af offentlige kontrakter og koncessioner med russiske statsborgere og enheder eller organer, der er etableret i Rusland, bør også forbydes. Desuden bør det forbydes at yde støtte, herunder finansieringsmidler og finansiel bistand eller enhver anden form for ydelse fra et EU-, Euratom- eller medlemsstatsprogram, til russiske offentligt ejede eller kontrollerede enheder. Der bør også indføres et forbud mod at være begunstiget eller fungere som trustee eller i lignende roller for russiske personer og enheder samt et forbud mod at levere visse tjenesteydelser til truster. Desuden bør adgangen til havne på Unionens område forbydes for fartøjer, der er registreret under russisk flag. Eksporten af jetbrændstof og andre produkter til Rusland bør også begrænses, og der bør indføres yderligere importrestriktioner for visse produkter, der eksporteres af eller har oprindelse i Rusland, herunder kul og andre faste fossile brændstoffer. Endelig bør det også forbydes alle vejtransportvirksomheder, der er etableret i Rusland, at transportere gods ad landevej på Unionens område, herunder i transit.

([1]) Rådets afgørelse 2014/512/FUSP af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 13).

(7) Fritagelsen fra forbuddet mod at indgå transaktioner med visse statsejede enheder bør også udvides til Schweiz, Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Vestbalkan. Unionen forventer, at alle lande i regionen foretager en hurtig og fuld tilpasning til Unionens restriktive foranstaltninger, herunder de der vedrører Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine. Desuden bør visse undtagelser ændres eller indføres i forbindelse med restriktionerne for produkter og teknologier med dobbelt anvendelse, produkter og teknologier, der kan bidrage til Ruslands militære og teknologiske forbedringer eller udviklingen af dets forsvars- og sikkerhedssektor, produkter og teknologi egnet til brug i luftfarts- eller rumindustrien, jetbrændstof og brændstofadditiver samt luksusvarer.

(8) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger.

(9) Afgørelse 2014/512/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 2014/512/FUSP foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1aa, stk. 3, litra a), affattes således:

»a) transaktioner, der er strengt nødvendige for direkte eller indirekte køb, import eller transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm, fra eller gennem Rusland til Unionen, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Schweiz eller det vestlige Balkan«.

2) I artikel 1aa, stk. 3, tilføjes følgende litra:

»c) transaktioner vedrørende køb, import eller transport til Unionen af kul og andre faste fossile brændstoffer indtil den 10. august 2022.«

3) I artikel 1aa tilføjes følgende stykke:

»4. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.«

4) Artikel 1b affattes således:

»*Artikel 1b*

1. Det er forbudt at modtage indskud fra russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer etableret i Rusland, hvis den samlede værdi af de fysiske eller juridiske personers, enheders eller organers indskud pr. kreditinstitut overstiger 100 000 EUR.

2. Det er forbudt at yde tjenester vedrørende kryptoaktivtegnebogs-, konto- eller depottjenester til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer etableret i Rusland, hvis den samlede værdi af de fysiske eller juridiske personers, enheders eller organers kryptoaktiver pr. tegnebogs-, konto- eller depottjeneste overstiger 10 000 EUR.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på statsborgere i en medlemsstat, et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz eller på fysiske personer, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat, i et land, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, eller i Schweiz.

4. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på indskud, der er nødvendige for ikkeforbudt grænseoverskridende handel med produkter og tjenesteydelser mellem Unionen og Rusland.

5. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto-eller depottjeneste på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste:

a) er nødvendig til at dække basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i stk. 1, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer eller godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) er nødvendig til afholdelse af ekstraordinære udgifter, på betingelse af, at den kompetente myndighed mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den finder, at der bør gives særlig tilladelse, eller

d) er nødvendig til en diplomatisk eller konsulær repræsentations eller international organisations officielle formål.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

6. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder tillade modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at modtagelse af et sådant indskud eller en sådan tegnebogs-, konto- eller depottjeneste:

a) er nødvendig til humanitære formål, såsom at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand, eller til evakueringer, eller

b) er nødvendig til civilsamfundsaktiviteter, der direkte fremmer demokrati, menneskerettigheder eller retsstatsprincippet i Rusland.

Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der gives i medfør af nærværende stykke, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.«

5) Artikel 1d, stk. 1, affattes således:

»1. Det er forbudt at sælge omsættelige værdipapirer denomineret i en officiel valuta i en medlemsstat, der er udstedt efter den 12. april 2022, eller andele i institutter for kollektiv investering, der leverer eksponering mod sådanne værdipapirer, til russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland.«

6) Artikel 1f affattes således:

»*Artikel 1f*

1. Det er forbudt at sælge, levere, overføre eller eksportere pengesedler denomineret i en officiel valuta i en medlemsstat til Rusland eller til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland, herunder Ruslands regering og centralbank, eller til brug i Rusland.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke for salg, levering, overførsel eller eksport af pengesedler denomineret i en officiel valuta i en medlemsstat, forudsat at salget, leveringen, overførslen eller eksporten er nødvendig til:

a) personlig brug af fysiske personer, der rejser til Rusland, eller medlemmer af deres nærmeste familie, der rejser sammen med dem, eller

b) officielle formål for en diplomatisk eller konsulær repræsentation eller international organisation i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.«

7) Følgende artikler indsættes:

»*Artikel 1h*

1. Det er forbudt at tildele eller fortsætte gennemførelse af offentlige kontrakter eller koncessionskontrakter, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU (*), 2014/24/EU (**), 2014/25/EU (***), 2009/81/EF (****) samt artikel 10, stk. 1 og 3, artikel 10, stk. 6, litra a)-e), artikel 10, stk. 8, 9 og 10, og artikel 11, 12, 13 og 14 i direktiv 2014/23/EU, artikel 7 og 8, samt artikel 10, litra b)-f) og h)-j), i direktiv 2014/24/EU, artikel 18, artikel 21, litra b)-e) og g)-i), og artikel 29 og 30 i direktiv 2014/25/EU og artikel 13, litra a)-d), f)-h) og j), i direktiv 2009/81/EF, til eller med:

a) russiske statsborgere eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland,

b) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en enhed som omhandlet i nærværende stykkes litra a) direkte eller indirekte ejer over 50 %, eller

c) fysiske juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed som omhandlet i nærværende stykkes litra a) eller b),

herunder, hvis de tegner sig for mere end 10 % af kontraktværdien, underentreprenører, leverandører eller enheder, hvis formåen er udnyttet, jf. direktiv 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU eller 2009/81/EF.

2. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade tildeling og fortsat gennemførelse af kontrakter med henblik på:

a) drift, vedligeholdelse, dekommissionering og håndtering af radioaktivt affald, levering og oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet og fortsat udformning, opførelse og ibrugtagning nødvendig til færdiggørelse af civile nukleare faciliteter samt levering af prækursormateriale til fremstilling af medicinske radioisotoper og lignende medicinske anvendelser, kritisk teknologi til overvågning af miljøstråling samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling

b) mellemstatsligt samarbejde om rumprogrammer

c) levering af strengt nødvendige varer eller tjenesteydelser, som kun kan leveres, eller kun kan leveres i tilstrækkelige mængder, af de personer, der er omhandlet i stk. 1

d) Unionens og medlemsstaternes diplomatiske og konsulære repræsentationers funktion i Rusland, herunder delegationer, ambassader og missioner, eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten

e) køb, import eller transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm, fra eller gennem Rusland til Unionen, eller

f) køb, import eller transport til Unionen af kul og andre faste fossile brændstoffer indtil den 10. august 2022.

3. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af denne artikel, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

4. Forbuddet i stk. 1 finder indtil den 10. oktober 2022 ikke anvendelse på gennemførelsen af kontrakter, der er indgået inden den 9. april 2022.

5. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 1i

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at yde støtte, herunder finansieringsmidler og finansiel bistand eller enhver anden form for ydelse fra et EU-, Euratom- eller medlemsstatsprogram og kontrakter som omhandlet i forordning (EU, Euratom) 2018/1046 (*****), til juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland, og hvoraf staten ejer eller kontrollerer over 50 %.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke for:

a) humanitære formål, folkesundhedsmæssige krisesituationer, akut forebyggelse eller afbødning af en hændelse, der sandsynligvis vil have en alvorlig og betydelig indvirkning på menneskers sundhed og sikkerhed eller miljøet eller som en reaktion på naturkatastrofer

b) plantesundheds- og veterinærprogrammer

c) mellemstatsligt samarbejde i rumprogrammer og i henhold til den internationale aftale om termonukleare forsøgsreaktorer

d) drift, vedligeholdelse, dekommissionering og håndtering af radioaktivt affald, levering og oparbejdning af brændsel og sikkerhed i forbindelse med civil nuklear kapacitet samt levering af prækursormateriale til fremstilling af medicinske radioisotoper og lignende medicinske anvendelser, kritisk teknologi til overvågning af miljøstråling samt civilt nukleart samarbejde, navnlig inden for forskning og udvikling

e) udveksling af mobilitet for enkeltpersoner og mellemfolkelige kontakter

f) klima- og miljøprogrammer med undtagelse af støtte i forbindelse med forskning og innovation

g) Unionens og medlemsstaternes diplomatiske og konsulære repræsentationers funktion i Rusland, herunder delegationer, ambassader og missioner, eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.

Artikel 1j

1. Det er forbudt at registrere, stille et vedtægtsmæssigt hjemsted, en forretningsadresse eller en administrativ adresse samt forvaltningstjenester til rådighed for en trust eller et lignende retligt arrangement, hvis stifter eller begunstiget er:

a) russiske statsborgere eller fysiske personer, der er bosiddende i Rusland

b) juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret i Rusland

c) juridiske personer, enheder eller organer, hvoraf en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ som omhandlet i litra a) eller b) direkte eller indirekte ejer over 50 %

d) juridiske personer, enheder eller organer, der kontrolleres af en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ som omhandlet i litra a), b) eller c)

e) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ som omhandlet i litra a), b), c) eller d).

2. Det er fra den 10. maj 2022 forbudt at fungere som eller sørge for, at en anden person fungerer som, trustee, proformaaktionær, direktør, sekretær eller tilsvarende stilling i forbindelse med en trust eller et lignende retligt arrangement som omhandlet i stk. 1.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på de transaktioner, der er strengt nødvendige for at bringe aftaler, der ikke overholder denne artikel, og som er indgået inden den 9. april 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for gennemførelsen af sådanne kontrakter, til ophør senest den 10. maj 2022.

4. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, når stifteren eller den begunstigede er statsborger i en medlemsstat eller en fysisk person, der har en midlertidig eller permanent opholdstilladelse i en medlemsstat.

5. Uanset stk. 1 og 2 kan de kompetente myndigheder tillade de deri omhandlede tjenester på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at dette er nødvendigt med henblik på:

a) humanitære formål, såsom at levere eller lette levering af bistand, herunder lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand, eller til evakueringer, eller

b) civilsamfundsaktiviteter, der direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne eller retsstatsprincippet i Rusland.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU af 26. februar 2014 om tildeling af koncessionskontrakter (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 1).

(**) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud og om ophævelse af direktiv 2004/18/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 65).

(***) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og om ophævelse af direktiv 2004/17/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 243).

(****) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 om samordning af fremgangsmåderne ved ordregivende myndigheders eller ordregiveres indgåelse af visse bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet og om ændring af direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF (EUT L 216 af 20.8.2009, s. 76).

(*****) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).«

8) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

a) i stk. 4 erstattes ordene »stk. 1, 2 og 3« med ordene »stk. 3«

b) følgende stykke indsættes:

»4a. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på levering af reservedele og tjenester, der er nødvendig for at vedligeholde, reparere og sikre eksisterende kapaciteter i Unionen.«

9) Artikel 3, stk. 4, litra e), affattes således:

»e) beregnet til civile, ikke offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationsnet, som ikke ejes af en enhed, der er offentligt kontrolleret, eller hvoraf staten ejer over 50 %«.

10) Artikel 3, stk. 7, nr. i) og ii), affattes således:

»i) slutbrugeren kan være en slutbruger inden for militæret eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller produkterne kan have en militær slutanvendelse, medmindre salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er tilladt i henhold til artikel 3b, stk. 1, litra a)

ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er beregnet til luftfarts- eller rumindustrien, medmindre salget, leveringen, overførslen eller eksporten eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand er tilladt i henhold til stk. 4, litra b), eller«.

11) Artikel 3a, stk. 4, litra e), affattes således:

»e) beregnet til civile, ikke offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationsnet, som ikke ejes af en enhed, der er offentligt kontrolleret, eller hvoraf over 50 % er offentligt ejet«.

12) Artikel 3a, stk. 7, nr. i) og ii), affattes således:

»i) slutbrugeren kan være en slutbruger inden for militæret eller fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag IV, eller produkterne kan have en militær slutanvendelse, medmindre salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er tilladt i henhold til artikel 3b, stk. 1

ii) salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi som omhandlet i stk. 1 eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er beregnet til luftfarts- eller rumindustrien, medmindre salget, leveringen, overførslen eller eksporten eller den dertil knyttede tekniske eller finansielle bistand er tilladt i henhold til stk. 4, litra b), eller«.

13) Artikel 4, stk. 3, litra a), affattes således:

»a) transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, fra eller gennem Rusland til Unionen, eller«.

14) Artikel 4a, stk. 2, litra a), affattes således:

»a) det er nødvendigt for at sikre kritisk energiforsyning i Unionen samt transport af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, fra eller gennem Rusland til Unionen, eller«.

15) Artikel 4c, stk. 1, affattes således:

»1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi egnet til brug i forbindelse med olieraffinering og flydendegørelse af naturgas, uanset om de har oprindelse i eller uden for Unionen, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.«

16) Artikel 4d, stk. 1, affattes således:

»1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter og teknologi egnet til brug i forbindelse med luftfarts- eller rumindustrien samt jetbrændstof og brændstofadditiver, uanset om de har oprindelse i eller uden for Unionen, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.«

17) I artikel 4d udgår stk. 6, og følgende stykker tilføjes:

»6. Uanset stk. 1 og 4 kan de nationale kompetente myndigheder på sådanne vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, give tilladelse til gennemførelse af en kontrakt om finansiel leasing af et luftfartøj, der er indgået inden den 26. februar 2022, efter at have fastslået, at:

a) det er strengt nødvendigt for at sikre tilbagebetalinger til juridiske personer, enheder eller organer, der er stiftet eller oprettet i henhold til en medlemsstats ret, og som ikke er omfattet af nogen af de restriktive foranstaltninger i denne afgørelse, og

b) der ikke vil blive stillet økonomiske ressourcer til rådighed for den russiske modpart, med undtagelse af overdragelsen af ejendomsretten til flyet efter fuld tilbagebetaling af den finansielle leasing.

7. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af denne artikel, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

8. Forbuddet i stk. 1 berører ikke artikel 3, stk. 4, litra b), og artikel 3a, stk. 4, litra b).

9. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.«

18) Følgende artikel indsættes:

»*Artikel 4ha*

1. Det er forbudt efter den 16. april 2022 at give adgang til havne på Unionens område for et fartøj, der er registreret under russisk flag.

2. Stk. 1 finder anvendelse på fartøjer, der har skiftet deres russiske flag eller deres registrering til en hvilken som helst anden stats flag eller register efter den 24. februar 2022.

3. Med henblik på denne artikel forstås ved »fartøj«:

a) et skib, der falder ind under de internationale konventioners anvendelsesområde

b) en yacht med en længde på 15 meter eller derover, som ikke fragter gods, og som medfører højst 12 passagerer, eller

c) et fritidsfartøj eller et personligt fartøj som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/53/EU (*).

4. Stk. 1 finder ikke anvendelse på et fartøj, der har behov for hjælp og søger et nødområde, et nødhavneanløb af hensyn til sikkerheden til søs eller for at redde liv til søs.

5. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder give et fartøj tilladelse til at anløbe en havn på sådanne vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have fastslået, at adgangen er nødvendig med henblik på:

a) køb, import eller transport til Unionen af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium, jernmalm samt visse kemiske produkter og jernprodukter

b) køb, import eller transport af farmaceutiske, medicinske, landbrugsmæssige og fødevarerelaterede produkter, herunder hvede og gødning for hvilket import, køb og transport er tilladt i henhold til denne afgørelse

c) humanitære formål

d) transport af nukleart brændstof og andre produkter, der er strengt nødvendige for civil nuklear kapacitet, eller

e) køb, import eller transport til Unionen af kul og andre faste fossile brændstoffer indtil den 10. august 2022.

6. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 5, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

7. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/53/EU af 20. november 2013 om fritidsfartøjer og personlige fartøjer og om ophævelse af direktiv 94/25/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 90).«

19) I artikel 4j udgår stk. 4, og følgende stykker tilføjes:

»4. Uanset stk. 1 kan de kompetente myndigheder tillade overførsel eller eksport til Rusland af kulturgoder, som er udlånt som led i et formelt kultursamarbejde med Rusland.

5. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 4, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.«

20) Følgende artikler indsættes:

»*Artikel 4k*

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre produkter, som giver Rusland betydelige indtægter og dermed muliggør dets handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, til Unionen, hvis de har oprindelse i Rusland eller eksporteres fra Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af nævnte produkter og teknologi

b) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med køb, import eller overførsel af nævnte produkter og teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester.

3. Forbuddene i stk. 1 og stk. 2 finder indtil den 10. juli 2022 ikke anvendelse på gennemførelsen af kontrakter, der er indgået inden den 9. april 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for gennemførelsen af sådanne kontrakter.

4. Fra og med den 10. juli 2022 finder forbuddene i stk. 1 og 2 ikke anvendelse på import, indkøb og transport eller dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand, der er nødvendig for import, til Unionen af:

a) 837 570 metrisk ton kaliumchlorid henhørende under KN-kode 3104 20 mellem den 10. juli i et givet år og den 9. juli i det følgende år

b) 1 577 807 metrisk ton kombineret af de andre produkter under KN-kode 3105 20, 3105 60 og 3105 90 mellem den 10. juli i et givet år og 9. juli i det følgende år.

5. De importkontingenter, der er fastsat i stk. 4, forvaltes af Kommissionen og medlemsstaterne i overensstemmelse med den forvaltningsordning for toldkontingenter, der er fastsat i artikel 49-54 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 (*).

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4l

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, importere eller overføre kul og andre faste fossile brændstoffer til Unionen, hvis de har oprindelse i Rusland eller eksporteres fra Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af nævnte produkter og teknologi

b) direkte eller indirekte i relation til forbuddet i stk. 1 at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med køb, import eller overførsel af nævnte produkter og teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester.

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder indtil den 10. august 2022 ikke anvendelse på gennemførelsen kontrakter, der er indgået inden den 9. april 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for gennemførelsen af sådanne kontrakter.

4. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4m

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere produkter, der kan bidrage til navnlig at styrke Ruslands industrielle kapacitet, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af nævnte produkter og teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien omhandlet i stk. 1 i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af nævnte produkter og teknologi eller i forbindelse med ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Rusland eller til brug i Rusland.

3. Forbuddene i stk. 1 og stk. 2 finder indtil den 10. juli 2022 ikke anvendelse på gennemførelsen af kontrakter, der er indgået inden den 9. april 2022, eller tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for gennemførelsen af sådanne kontrakter.

4. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på produkter, som er nødvendige til officielle formål for medlemsstaternes eller partnerlandenes diplomatiske eller konsulære repræsentationer i Rusland eller for internationale organisationer, der nyder immunitet i overensstemmelse med til folkeretten, eller på deres ansattes personlige effekter.

5. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan på de vilkår, som de skønner hensigtsmæssige, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af de produkter og den teknologi, der er omfattet af denne artikel, eller levering af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand, efter at have fastslået, at sådanne produkter eller sådan teknologi eller ydelse af dertil knyttet teknisk eller finansiel bistand er nødvendigt til humanitære formål, såsom at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer, eller overførsel af humanitære hjælpearbejdere og dertil knyttet bistand, eller til evakueringer.

6. Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke varer der skal være omfattet af denne artikel.

Artikel 4n

1. Det er forbudt for alle vejtransportvirksomheder, der er etableret i Rusland, at transportere gods ad landevej på Unionens område, herunder i transit.

2. Forbuddet i stk. 1 finder ikke anvendelse på vejtransportvirksomheder, der transporterer:

a) postforsendelser som led i en universel tjenesteydelse

b) produkter i transit gennem Unionen mellem Kaliningrad Oblast og Rusland, forudsat at transport af sådanne produkter ikke på anden måde er forbudt i henhold til denne afgørelse.

3. Forbuddet i stk. 1 finder indtil den 16. april 2022 ikke anvendelse på transport af produkter, der er påbegyndt inden den 9. april 2022, forudsat at vejtransportvirksomhedens køretøj:

a) allerede befandt sig på Unionens område den 9. april 2022, eller

b) er nødt til at køre i transit gennem Unionen for at vende tilbage til Rusland.

4. Uanset stk. 1 kan en medlemsstats kompetente myndigheder give en vejtransportvirksomhed, der er etableret i Rusland, tilladelse til godstransport, hvis de kompetente myndigheder har fastslået, at en sådan transport er nødvendig med henblik på:

a) køb, import eller transport til Unionen af naturgas og olie, herunder raffinerede olieprodukter, samt titan, aluminium, kobber, nikkel, palladium og jernmalm

b) køb, import eller transport af farmaceutiske, medicinske, landbrugsmæssige og fødevarerelaterede produkter, herunder hvede og gødning for hvilket import, køb og transport er tilladt i henhold til denne afgørelse

c) humanitære formål

d) Unionens og medlemsstaternes diplomatiske og konsulære repræsentationers funktion i Rusland, herunder delegationer, ambassader og missioner, eller internationale organisationer i Rusland, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten, eller

e) overførsel eller eksport til Rusland af kulturgoder, som er udlånt som led i et formelt kultursamarbejde med Rusland.

5. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 4, senest to uger efter meddelelsen af tilladelsen.

(*) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558).«

21) Artikel 7, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilagene til denne afgørelse, eller juridiske personer, enheder eller organer, der er etableret uden for Unionen, og hvoraf de direkte eller indirekte ejer mere end 50 %«.

22) Bilag VII ændres som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. april 2022

På Rådets vegne
J.-Y. LE DRIAN
Formand

BILAG

I bilag VII til afgørelse 2014/512/FUSP tilføjes følgende partnerland:

»JAPAN«.